SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 62256:2017

01-oktober-2017

Nadomešča:
SIST EN 62256:2008

Vodne turbine, akumulacijske črpalke in črpalne turbine - Prenavljanje in izboljšanje delovanja (IEC 62256:2017)

Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines - Rehabilitation and performance improvement (IEC 62256:2017)

Wasserturbinen, Speicherpumpen und Pumpturbinen - Modernisierung und Verbesserung der Leistungseigenschaften (IEC 62256:2017)

Turbines hydrauliques, pompes d'accumulation et pompes turbines - Réhabilitation et amélioration des performances (IEC 62256:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 62256:2017**

ICS:

27.140	Vodna energija	Hydraulic energy engineering

SIST EN 62256:2017 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 62256

September 2017

ICS 27.140 | Supersedes EN 62256:2008

English Version

Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines - Rehabilitation and performance improvement (IEC 62256:2017)

Turbines hydrauliques, pompes d'accumulation et pompes turbines - Réhabilitation et amélioration des performances (IEC 62256:2017)

Wasserturbinen, Speicherpumpen und Pumpturbinen - Modernisierung und Verbesserung der Leistungseigenschaften (IEC 62256:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-07-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 62256:2017 E

European foreword

The text of document 4/323/FDIS, future edition 2 of IEC 62256, prepared by IEC TC 4 "Hydraulic turbines" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62256:2017.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2018-04-04
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2020-07-04

This document supersedes EN 62256:2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62256:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60041	NOTE	Harmonized as EN 60041.
IEC 60193	NOTE	Harmonized as EN 60193.
IEC 60609 (Series)	NOTE	Harmonized as EN 60609 (Series).
IEC 60994	NOTE	Harmonized as EN 60994.
IEC 62097	NOTE	Harmonized as EN 62097.
IEC 62364	NOTE	Harmonized as EN 62364.

IEC 62256

Edition 2.0 2017-05

INTERNATIONAL STANDARD

colour inside

Hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines – Rehabilitation and performance improvement

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 27.140

ISBN 978-2-8322-4340-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

____

HYDRAULIC TURBINES, STORAGE PUMPS AND PUMP-TURBINES – REHABILITATION AND PERFORMANCE IMPROVEMENT

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62256 has been prepared by IEC technical committee 4: Hydraulic turbines.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

– Tables 2 to 23 modified, completed and moved to Annex A;
– 7.3.2:
  - subclauses moved with text changes;
  - new subclauses on temperature, noise, galvanic corrosion, galling and replacement of components without assessment;
– 7.3.3: complete new subclause on residual life;
– Tables 29 to 32 moved to Annex C;

– new Annex B with assessment examples.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
4/323/FDIS	4/326/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this publication may be issued at a later date.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

Hydro plant owners make significant investments annually in rehabilitating plant equipment (turbines, generators, transformers, penstocks, gates etc.) and structures in order to improve the level of service to their customers and to optimize their revenue. In the absence of guidelines, owners may be spending needlessly, or may be taking unnecessary risks and thereby achieving results that are less than optimal. This document is intended to be a tool in the optimisation and decision process.

Edition 1 of this International Standard was based on the IEA document *Guidelines on Methodology for Hydroelectric Francis Turbine Upgrading by Runner Replacement*.

HYDRAULIC TURBINES, STORAGE PUMPS AND PUMP-TURBINES – REHABILITATION AND PERFORMANCE IMPROVEMENT

1 Scope

This document covers turbines, storage pumps and pump-turbines of all sizes and of the following types:

- Francis;
- Kaplan;
- propeller;
- Pelton (turbines only);
- bulb turbines.

This document also identifies without detailed discussion, other powerhouse equipment that could affect or be affected by a turbine, storage pump, or pump-turbine rehabilitation.

The object of this document is to assist in identifying, evaluating and executing rehabilitation and performance improvement projects for hydraulic turbines, storage pumps and pump-turbines. This document can be used by owners, consultants, and suppliers to define:

- needs and economics for rehabilitation and performance improvement;
- scope of work;
- specifications;
- evaluation of results.

This document is intended to be:

- an aid in the decision process;
- an extensive source of information on rehabilitation;
- an identification of the key milestones in the rehabilitation process;
- an identification of the points to be addressed in the decision processes.

This document is not intended to be a detailed engineering manual nor a maintenance document.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms, definitions and nomenclature

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

Wherever turbines or turbine components are referred to in the text of this document, they shall be interpreted also to mean the comparable units or components of storage pumps or pump-turbines as the case requires.

For the purpose of this document, the term “rehabilitation” is defined as some combination of:

- restoration of equipment capacity and/or equipment efficiency to near “as-new” levels;
- extension of equipment life by re-establishing mechanical integrity.

The term “performance improvement” means the increase of capacity and/or efficiency beyond those of the original machine and may be included as part of a rehabilitation.

Many other terms are in common use to define the work of “rehabilitation” and “performance improvement”, however use of the above terms is suggested. Some of the terms considered and discarded for their lack of precision or completeness include:

- upgrade or upgrading – restoration of mechanical integrity and efficiency;
- uprating – increase of nameplate capacity (power) which may result in part from efficiency restoration or improvement;
- overhaul – restoration of mechanical integrity;
- modernization – could mean performance improvement and replacement of obsolete technologies;
- redevelopment – term frequently used to mean replacement of the powerplant and could involve changes to the hydraulics and hydrology of the site usually implying a change in mode of operation of the plant;
- refurbishment – restoration of mechanical integrity usually with restoration of performance (closely resembles “rehabilitation”, the preferred term);
- replacement – usually refers to specific components but may involve the complete hydraulic machine in the case of small units.

The nomenclature in this document is in accordance with IEC TR 61364, which provides the “Nomenclature” in six languages to facilitate easy correlation with the terminology of this document.

Here is a list of the acronyms used throughout this document:

- AGC: automatic generation or direct frequency control
- B/C: benefit/cost ratio
- CFD: computational fluid dynamics
- ETA: event tree analysis
- FEA: finite element analysis
- FFT: fast Fourier transform
- FMA: failure mode analysis
- FMECA: failure modes effects and criticality analysis
- FTA: fault tree analysis
- HAZOP: hazard and operability study
- IRR: internal rate of return
- MT: magnetic particle inspection technique
- NDT: non-destructive testing
- NPV: net present value
- PCB: polychlorinated biphenyl